

هجری شمسی (۲) کانون ثانی سنه ۱۲۷۰ (نومرو ۲۱ - برنجی سنه) هجری قمری (۱۴) جمادی الاخر سنه ۱۳۰۹

مجله فیه

۱۳۰۹

امور اداره و تحریریه قائم هر خصوص ایچون
مدیر مسئول قصاب نامنه مراجعت اولنور.

بهر منقشه پنجه کونری نشر اولنور

سیاسیاتدن ماعدا هر شیدن بحث ایدر. درج
اولنمیان اوراق اعاده اولکنار.

نسخه سی ۲۰ پاره یه در

شرائط اشترا

ترسنه لکی در سعادت ایچون - اداره خانه دن آلتوق اوزرم - یکریمی، ولایات
ایچون پوسته اجر تیله برار اوتوز غروشدور

اداره خانه سی :

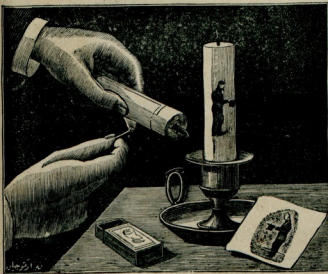
باب عالی جاده سنده قصاب مطبعه و کتابخانه و مجلد خانه سیدر

براز باشتی قالب بر مقله اکتفا ایدر، فقط کیجه اولنجه صیده باشلاز. هر طرفه کیر طرطان آردسته چیقار، دوشمه تحته لری آردسته صوقیلور، فارد لری یا قالار میکلیخی قیرار. فقط یز. فارد جکلری یالکز ذوق ایچون اولدیرر. بوییلان افند بسنک اوینه اودرجه آلیشورکه اوزاق بر یره کتور لسه قاجوب یسه اوه کلور. برمه زیلانک صیجاق مملکتلرنده همان هر اوده بردانه (زی بوعا) واردر. اوصباحی اکثر یامسافر لره زیلانک ملخ و شناننده بولنور.

اعوان زاده
محمد سلیمان

فتیهایکینجه

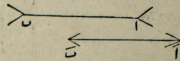
رسملی موم



»	۲۸۷۵۰۰۰۰ (» » ۵ ۱/۴)	پورتیکز
»	۴۳۷۵۰۰۰۰ (» » ۴ ۱/۴)	قله مک
»	۴۶۵۶۲۰۰۰ (» » ۶)	باچقا
»	۲۵۰۰۰۰۰۰ (» » ۳)	اسویچره
»	۵۵۰۰۰۰۰۰ (» » ۶ ۳/۴)	اسویچ و نور و ج
»	۳۶۲۵۰۰۰۰ (» » ۵)	رومانیا
»	۶۲۵۰۰۰۰ (» » ۲ ۱/۴)	یونانستان

— چتال، یچاق و سائر سفره طاقلری تمیزله مک نیتیه صیجاق صو قوللا تمیز. چونکه صیجاق صو بوکی آلتی و باخصوص چلیک دن معمول اوانی بی بوزار. بونک ایچون لکلی و یاخود تمیز لسه جک ادوانی لیون عصاره سی ایله کوز لجه اوغد قد نصکره بر قوری زیایله قوروله ملی بعده بونلری brique anglaise (انگلیز طوبراغی) دنیلان توزایله اوغملی.

غلط حس بصر — کوزک رؤیتده بعضاً الداندینی واقعدر



مثلاً او جلری قیوبرمش اب و آ ب خطلرینه باقه جق اولور. سه کز ا ب ک آ دن بیوک اولدینی ذهابه دوشرسکز حتی اصرا ریلله ایدرسکز فقط اولچوب باکیز. بری رینه مساوی اولدینی کودیرسکز.

مونس ییلانلر

خانه لر عزمده کی بیاض اسیرماچت موملری کوزل کوزل رسملرله مزین کورمک نظره خوش گلزمی؟ بونک ایچون مصارف کثیره اختیارینه یاخود رسام اولمغه حاجت مس ایتمز. غایت بسیط بر اصول ایله نائل مرام اولورزه.

رسملی غزته لر دن خوشه کیدن بر رسم انتخاب ایتلی فقط رسمک عرضی مومک چوره سنی تجاوزه ایتمالی — شمعی بوکاغدی رسم ایچ طرفه کلک اوزره بر مومه صیقچه

براز ییلاده فاردلر او قدر چوقدرکه بونلری اتلاف ایچون اولرده مخصوصاً ییلان بسانور بوییلان (بوعا) جنسندن برنوع کوچک ییلان اولوب طولی دوت متروی تجاوزه ایتمز — سهده بر قول قالینلغده اوله بیلور، (زی بوعا) دنیلان بوییلانک دانه سی (ریوژانیرو) و (باجا) چارشولرنده بش آلتی فراغه النوب صاتیلور، بو حیوان انسانه آصلاضرر وریبوب صباحدن آخشامه قدر خانه مک مردبون باشنده اوپور، اوه بر مسافر کلور و یاخود بر کورلنی ایشیدرسه

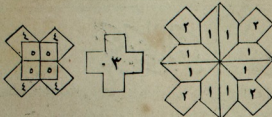
س. س. افندی طرفندن حل اولمشدر. هديه لطفاً كنجخانه
آلدروسونر.

طوغرو حل ايدنلر :

شاك، محمد امين، نظيف، نشان طاشنده حسن، حسن فمى،
كيفورق، چنبرلى طاشنده شكري، مكتب ابدن ابراهيم ثريا، عكسه
تجيز، حرا دارمى، ملازملردين صالح، موسيقه همايوندى مصطفى
خورشيد، گلخانه رشديه سندن عثمان فائق، مصطفى، محمد على، نظيف،
ثريا، يظا، مكتب سندن جدى، حسن حلى، دارالتدريس اجد بشيره
مكتب حقوفدن اجد مظير، دارالفنن جديدى حسن فائق،
صفوى چشمه رشديه عسكريه سندن شوق، حسن ثريا، ليفور طارانق
مكتب اعدادى، ملكين كيرواوس بسندس، رشديه سندن يوسف،
بحر به محاسبه سندن وصى افنديلى اجد سندن ۲۸۶ نومرولى
(اسى اوقونيمان افندى).

يكي مسئله

يک بالاده کی اشکالک يکرمی بر خانه سنی بره من منتظم
تشکیل ایتک اوزره بر برينک يانه كتوره رك تنظيم ایتک
مطلوبدر.



صورت حلنده شكلى چيزلك ويوقاريكى نومرولردرونه
قوانق مطلوبدر.

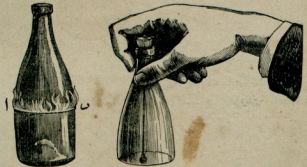
اشبو مسئلهنى طوغروجه حل ايدن ذاه مجلد ومزين
(هيات آرض) نام كتاب اهدا اوله جقدر.

اعوان زاده
محمد سليمان

اخطار — «پول ايله ويرزىنى» ترجمه سته ايكي هفتهدر
دوام ايديله مسمى مترجمك خسته بولن سندن نشأت ايتمشدر.
بنه الكريم كله جك هفتدن اعتبار آينه نشرينه دوام
اوله جقدر.

صارىكز، ياقلمش بر كبريت علونى كاغدىك طيش طرفندن
خفيفه وسرعله كزدر بركز صكره كاغدى قالد بركز. مومك
اوزرينه رسمك صورت منتظمه ده نقل اولديغنى كور بركز.
بوتجربه ده موقيت كسب ايتك ايچون رسمك ممكن اولديغنى
قدر يكي وسياه اولمسه و كاغدلرينك بك قالين بونام سته دقت ايتلى.

اوجوز بر چنغراق



بر شيشه المى بوشيشه نك اوزرينه اسپر توبه باتلمش قالينجه
برتره مني منتظم صورته ورسمده كورلد يكي اوزره شيشه نك
ا ب عله صارملى اسپر توبى اشمال ايدرك شيشه قولايجه كيلور.
شيشه نك اغرينه بر منطار طيقايوب بو منطار دن لزومى
درجه ارتقاعده براپ اوزاتلى و اوجنه بر معدن دوگه
باغلاملى اشته مصرقمزجه بر چنغراق ميدانه چيقدى. كوله
كوله قوللانكز.

اعورزاده : محمد ساين

مسئله

حل مسائل

۲۰ نجى نسخه مزده کی مسئله لرك حلی :

۱۸۸۹ عددینك آیرله جنى اوج عدد ۱۸۷۶، ۱۰، ۳ در.

مطلوب ايكي عدد ۱۸، ۱۲ در.

مسئله ابتدا طوغرو ومعادله لرى كوستوله رك مينده خفانه دن